

97150

#557

Mardi
Tuesday
30
Novembre
November
2021

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

☎ 0590 27 74 61 ✉ empreintesxm@orange.fr 🌐 le97150.fr 📺 📷 le97150

CRISES SANITAIRE ET SOCIALE

UNE SAISON AUX ÉPISODES SANS FIN

pages 02 & 03

**Festival de
la gastronomie :**
Belle compétition
culinaire des lycéens

page 04

**Fin de
la saison
cyclonique**

page 06

**Demain,
journée mondiale
de lutte contre
le Sida**

page 07



Carrefour market
On a tous droit au meilleur

Obtenez jusqu'à
10%
de pouvoir d'achat
en plus...

Disponible
GRATUITEMENT
à l'accueil
de notre magasin
CARREFOUR MARKET
(voir conditions en magasin)

CARREFOUR market
CUSTOMER ADVANTAGE CARD

COLE BAY - PHILIPSBURG

Multi
CHANGE
Change & services

RUE KENNEDY | HOPE ESTATE
8H00 - 16H30 | 8H00 - 16H30

Western Union

RUE KENNEDY | HOPE ESTATE
8H00 - 16H00 | 8H00 - 16H00

★ **TRAITEMENT ANTI TERMITES**
Cell : 06 90 62 44 20

**ATLANTIC
PEST
CONTROL**
APC-SXM.COM

Désinsectisation ★
Traitement anti termites ★
Désinfection ★
Dératisation ★

**LES FESTIVITÉS
S'OUVRENT
OFFICIELLEMENT
DEMAIN !**



Crise sociale/ sanitaire : une saison aux épisodes sans fin...

Réunion d'information de SXM Résistance vendredi, marche du Collectif des collectifs dans les rues de Marigot samedi, retour des restrictions pour voyager annoncées en début de week-end, tentatives de blocages des routes lundi matin... La série des crises sanitaire et sociale égrène chaque jour son lot d'événements. Une série d'épisode dans cette saison qui n'en finit pas.

SXM RÉSISTANCE RÉUNISSAIT VENDREDI UNE QUARANTAINE DE PERSONNES



auxquelles les membres de SXM Résistance ont remis des documents relatifs à la vaccination via la technologie ARNm. Jean-Barry Hodge, leader du mouvement, annonçait par la suite sur les réseaux sociaux passer sous peu à la vitesse supérieure : « Notre prochaine action drastique sera l'économie, nous demandons donc à la population générale du nord de l'île de faire des réserves de nourriture (...) », annonçait-il sur la page Facebook de SXM Résistance, affichant également la devise du Collectif : « Sans peur, sans remords ».

SAMEDI, ENVIRON 75 PERSONNES PARTICIPAIENT À LA MARCHÉ DU COLLECTIF DES COLLECTIFS

Par temps maussade et pluvieux, SXM Résistance déployait tentes et sono vendredi en fin d'après-midi au niveau du rond-point d'Agrément pour organiser sa seconde réunion d'information relative à la vaccination et son obligation. Comme annoncé, la route était barrée avec la mise en place de déviation pour rejoindre la RN7 de part et d'autre du rond-point. Alternée, la circulation était assurée par les forces de l'ordre. Une réunion qui n'aura rassemblé qu'une quarantaine de personnes

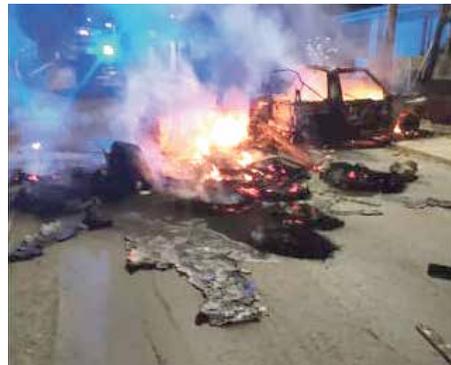
Le Collectif des collectifs dont le spectre des revendications est élargi aux problèmes sociaux et du foncier de l'île en sus de l'obligation vaccinale et du Pass sanitaire, appelait à un rassemblement samedi matin sur le front de mer de Marigot pour une marche de protestation. Un événement qui s'est cette fois jouée sous un soleil de plomb. De 75 personnes au départ de la marche, seule une trentaine a eu le courage d'aller au bout des 2h30



de la manifestation entrecoupée de prises de paroles des leaders du Collectif des collectifs.

LUNDI MATIN, TENTATIVES DÉJOUÉES DE BLOCAGES DES ROUTES

A l'aube de lundi matin, vers 5 heures, des barricades positionnées sur le rond-point d'Agrément étaient en feu. Après l'intervention de la gendarmerie et des sapeurs-pompiers, « ces barrages ont été repris, sans usage de la force et sans blessés », indiquait le lieutenant-colonel Wintzer. La circulation routière sur les axes principaux de l'île s'est



déroulée lundi matin sous la surveillance des forces de l'ordre.

Les épisodes de la crise sanitaire et sociale s'enchaînent sans que le mot fin ne soit encore au rendez-vous. Chaque jour apporte son lot de nouveautés, certains programmés, certains à l'improviste... V.D.



Nouvelles restrictions pour voyager depuis l'Hexagone vers Saint-Martin

Face à la menace de la 5e vague de l'épidémie en France hexagonale, la préfecture de Saint-Barthélemy et Saint-Martin annonçait dès vendredi de nouvelles mesures pour les voyageurs en provenance de la Métropole vers les Outre-mer. Ainsi, depuis ce week-end, l'ensemble des voyageurs venant de la métropole vers les îles de Saint-Barthélemy et de Saint-Martin doivent présenter un test. Les personnes vaccinées doivent fournir un test antigénique de moins de 48h ou un test PCR de moins de 72h et les personnes non vaccinées doivent fournir un test de moins de 24h, antigénique ou PCR, présenter un motif impérieux d'ordre professionnel, de santé ou familial, compléter une déclaration sur l'honneur, réaliser une semaine d'isolement à leur arrivée sur le territoire, et s'engager à réaliser au terme des 7 jours un nouvel examen de dépistage du covid. Les règles de voyage depuis Saint-Barthélemy et Saint-Martin vers la métropole restent inchangées, de même que les règles de voyage inter-îles françaises (Saint-Barthélemy, Saint-Martin, Guadeloupe et Martinique). V.D.

En provenance des Pays-Bas, Sint Maarten annonce aussi de nouvelles restrictions

Avec l'émergence du variant d'Afrique du Sud, Omicron, qui n'épargne pas les Pays-Bas, les autorités de Sint Maarten ont décidé qu'à compter de lundi 6 décembre prochain, les voyageurs vaccinés en provenance de Pays-Bas devront fournir un test PCR négatif de moins de 48h, ou un test antigénique de 24h. Pour les non-vaccinés, seul un test PCR de moins de 48h sera exigé. V.D.



Mise en œuvre de l'obligation vaccinale reportée au 31 décembre

Le ministre Lecornu avait toutefois en amont de sa visite en Guadeloupe et en Martinique annoncé s'agissant de l'obligation vaccinale, une mise en œuvre qui devra être finalisée au 31 décembre pour ces deux îles, tout en martelant que « la Loi de la République doit s'appliquer dans tous les départements français (...) les modalités de l'application doivent être adaptées à la situation sanitaire et sociale de ces deux territoires afin, notamment, de garantir la bonne prise en charge des patients et la continuité des soins ». Cette modalité concerne également les sapeurs-pompiers. Des groupes de dialogue ont été constitués dès hier, afin d'étudier au cas par cas, les situations des personnes concernées par une suspension pour non-conformité à l'obligation vaccinale. **V.D.**

Sébastien Lecornu en Guadeloupe : une visite éclair aux missions avortées

La crise sociale continue de battre son plein en Guadeloupe et en Martinique. Le Ministre des Outre-mer, Sébastien Lecornu, s'est finalement décidé à venir fouler les sols antillais. Il est arrivé en Guadeloupe dimanche et au programme d'hier, lundi, était prévu un entretien avec une dizaine « tous au plus » de leaders de l'Intersyndicale pour échanger sur les revendications sanitaires.

À l'aune des déclarations faites par les protagonistes, la volonté de négocier n'était pas vraiment palpable, en revanche l'était celle de rester campé sur ses positions. Et c'est en effet ce qui s'est passé. Alors que des centaines de personnes étaient rassemblées Place de la la Victoire, à Pointe-à-Pitre, les organisations syndicales et professionnelles, plus d'une trentaine au total ont refusé d'être divisées « Il est hors de question qu'on puisse nous séparer, a expliqué Jean-Marie Nomertin, figure connue de l'archipel et candidat aux législatives de 2022 sous l'étiquette Lutte ouvrière, aux micros de nos confrères de l'Hexagone également déplacés en nombre, tout comme le dispositif de sécurité. Et de continuer : « Depuis juillet, date des premières manifestations, nous prenons toutes les décisions tous ensemble. Ce n'est pas parce que le ministre vient qu'on va se diviser. Il n'y a aucune hiérarchie entre nous ».



Les négociations sont donc restées au point mort, le ministre campant lui aussi sur ses positions. En témoigne son communiqué, publié dans la foulée de cette non-rencontre, dans lequel il « réaffirme comme préalable » à toute négociation la condamnation « sans ambiguïté des violences commises ces derniers jours aux Antilles, notamment les tentatives de meurtre sur les policiers et gendarmes ». Il rappelle également sa volonté de faire appliquer l'obligation vaccinale pour les soignants de l'archipel comme dans l'Hexagone, avant de renvoyer la balle aux collectivités territoriales, compétentes pour répondre à la plupart des revendications. Avant son départ pour la Martinique, où une situation similaire devrait l'attendre, Sébastien Lecornu devait également rencontrer les élus de Guadeloupe, pour tenter là aussi de trouver une sortie de crise. Mais compte tenu de « l'attitude et des propos tenus par le ministre des Outre-Mer », et de l'imbroglio du matin avec les syndicats, ces élus politiques ont expliqué dans un communiqué refuser la rencontre. **V.D. (avec AFP)**

NÉGOCIATIONS AUX POINT MORT, DIALOGUE ROMPU

Le collectif a finalement convenu qu'une délégation composée de 4 personnes aille à la rencontre du ministre, uniquement pour lui remettre la plateforme de ses revendications (suppression de l'obligation vaccinale, réintégration des personnels suspendus, arrêt des poursuites des personnes interpellées lors des manifestations, création d'emploi pour les jeunes, etc.), ainsi qu'un accord de méthode rédigé par leurs soins permettant de gagner du temps. Au final, les représentants syndicaux et des organisations professionnelles considèrent que ce n'est pas en 3 heures que les négociations pourront avoir lieu et régler leurs principales revendications et estiment que cette visite éclair du ministre est un coup de com ! Les



<p>Mercredi 1er Décembre Ribs de Bœuf & Frites Maison</p>	<p>Jeudi 16 Décembre Escalope Milanaise</p>
<p>Jeudi 2 Décembre Chili Con Carne</p>	<p>Vendredi 17 Décembre Linguine au Saumon</p>
<p>Vendredi 3 Décembre Fish & Chips</p>	<p>Samedi 18 Décembre Spéciaux du Jour</p>
<p>Samedi 4 Décembre Spéciaux du Jour</p>	<p>Dimanche 19 Décembre Couscous Royal</p>
<p>Dimanche 5 Décembre Couscous Royal</p>	<p>Lundi 20 Décembre Colombo de Poulet</p>
<p>Lundi 6 Décembre Rougaille Saucisses</p>	<p>Mardi 21 Décembre Ribs de Porc BBQ</p>
<p>Mardi 7 Décembre FERME POUR GRAND NETTOYAGE</p>	<p>Mercredi 22 Décembre Onglet & Frites Maison</p>
<p>Mercredi 8 Décembre Onglet & Frites Maison</p>	<p>Jeudi 23 Décembre Osso Bucco Milanaise</p>
<p>Jeudi 9 Décembre Quesadillas de Poulet Cajun</p>	<p>Vendredi 24 Décembre Quiche au Thon, Tomates & Basilic</p>
<p>Vendredi 10 Décembre Aile de Raie Sauce Vierge</p>	<p>Samedi 25 Décembre Spéciaux du Jour</p>
<p>Samedi 11 Décembre Spéciaux du Jour</p>	<p>Dimanche 26 Décembre Paëlla</p>
<p>Dimanche 12 Décembre Paëlla</p>	<p>Lundi 27 Décembre Cordon Bleu Maison</p>
<p>Lundi 13 Décembre Poulet Basquaise</p>	<p>Mardi 28 Décembre Blanquette de Veau</p>
<p>Mardi 14 Décembre Buritto de Bœuf</p>	<p>Mercredi 29 Décembre Ribs de Bœuf & Frites Maison</p>
<p>Mercredi 15 Décembre Ribs de Bœuf & Frites Maison</p>	<p>Jeudi 30 Décembre Poulet Général Tao & Nouilles Sautées</p>
	<p>Vendredi 31 Décembre Curry Rouge de Crevettes</p>

OUVERT 10H - 22H - 7J/7 LIVRAISON GRATUITE MIDI ET SOIR
COMMANDE EN LIGNE AVEC PROGRAMME FIDELITE
0590 51 12 12 - WWW.RANCHODELSOL.COM



FAITES VOS TRANSFERTS en euros ou en dollars, en Haïti, en République Dominicaine, en Colombie, en France... et VERS PLUS DE 150 PAYS !



Changez vos euros ou vos dollars AUX MEILLEURS TAUX !



Du lundi au vendredi 7h30 à 17h30
Le samedi 7h30 à 16h00

>> 4 Rue du Président Kennedy à Marigot

ria Money Transfer

Événement

97150 # 557 - MARDI 30 NOVEMBRE 2021 - PAGE 04

Festival de la Gastronomie : 1ère compétition culinaire des lycéens

Pour sa première édition, le Festival de la Gastronomie de Saint-Martin, donnait la possibilité aux élèves en Terminale pro, section hôtellerie-restauration, au lycée professionnel Daniella Jeffry d'exprimer leur créativité. Une sorte de Top Chef revisité, où les élèves à partir d'un panier imposé devait faire preuve d'imagination pour magnifier le mahi-mahi ou le magret de canard. Les professeurs ont du faire un choix pour ce concours limité à six élèves et au final 100% féminin ! Ce sont en effet six jeunes filles, les meilleures, qui se sont affrontées devant les fourneaux hier.

Sous l'œil scrutateur des chefs, elles avaient trois heures pour sortir quatre assiettes. Un véritable défi pour ces jeunes filles pas encore habituées au stress des concours mais conscientes que cette expérience est un point de départ pour leur avenir pro-

fessionnel. En effet, ce concours a pour objectif premier de mettre en avant les étudiants saint-martinois et de les aider dans leur future carrière.

Si les ingrédients de base pouvaient être additionnés, divisés ou associés au gré de l'inspiration de chacune, un élément demeurerait incontournable, le tamarin, produit phare et fil rouge de toutes les animations de ce Festival de la Gastronomie.

La parité mahi-mahi / magret de canard a été respectée avec le choix de trois candidates pour le poisson : Alida Hamlet (mahimahi en papillote de bananier au tamarin et boudin créole, gratin de patate douce, emmental, galette de courgettes gingembre, dé-

coction de graines de tamarin), Jovania Vanterpool (mahimahi en tartare parfumé, tataki fumé aux cosses de tamarin, tagliatelles de courgettes, condiment cacahuètes tamarin, infusion de graines de tamarin) et Jachicha Hodge (voir photo). Les trois autres, Shakyra Richardson (magret de canard version yakitori au tamarin, cannelloni de courgettes au boudin noir Antillais, mousseline et chips de patates douces tamarinées sauce yakitori), Thalisha Lavoile et Lisha Woodley se sont exprimées sur le canard.

Toutes les six ont eu à cœur de mettre en avant les produits et particularités culinaires des Antilles, un parti pris qui a séduit les chefs ; certains avouant avoir fait de belles découvertes dans ces associations de saveurs. La remise des prix aura lieu ce mardi 30 novembre en fin de journée, en même temps que l'annonce de la « Meilleure Table de l'île », lors d'une cérémonie au Secret Resort à l'Anse Marcel.

A.B



Jachicha Hodge a opté pour le Mahi-Mahi préparé comme un boudin blanc au Colombo, pané méthode japonaise, avec purée de patates douces au tamarin et à l'orange, flan de courgettes et sauce tamarin façon Thaï.



Thalisha Lavoile a décidé de revisiter le magret de canard en le préparant en croûte de sel au tamarin, décoction de tamarin au lait de coco, croquette de patates douces, flan de courgette coriandre, pommes de terre en imprimé de tamarin.



Lisha Woodley est délibérément sortie des sentiers battus en associant ce produit phare du sud-ouest, le magret de canard au guavaberry et au tamarin et en l'accompagnant d'un millefeuille de patates douces au lait de coco et sushi de courgettes au tamarin et boudin noir.



Les six candidates du premier concours des lycéens du Festival de la Gastronomie.



Épreuve ultime après la réalisation des plats, la dégustation par le jury, composé de membres de l'Office de Tourisme et des chefs qui ont animés cette quinzaine gastronomique.


Membre du groupe
CH International

CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE

AGORA ILES DU NORD

- Un expert-comptable :
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes
- Une directrice de bureau :
Madame Florence VIRET



Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par **une visite** ou au numéro de téléphone **06 90 49 57 66**

Bureau : Tél. **05 90 52 09 46** Siège social : AGORA IDN
E-mail : agora.idn@gmail.com 34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

Bureau Vallée

Le discount est dans notre nature

MAINTENANT DISPONIBLE LA
LIVRAISON POUR
LES PROFESSIONNELS



ZAC DE HOPE ESTATE - ZAC DE BELLEVUE

05 90 29 84 99 - contact@bv-caribbean.com

Le lycée professionnel Daniella Jeffry honore la cause contre la violence faite aux femmes

Dans le cadre de la Journée Internationale de Lutte contre les Violences Faites aux Femmes, qui a eu lieu comme chaque année le 25 novembre, une action de prévention et d'information, co-pilotée par l'Assistante Sociale et le Comité de Vie Lycéenne (CVL) du Lycée Professionnel Daniella Jeffry à Concordia a été proposée aux enseignants et aux élèves.



Nelson Foix, scénariste et réalisateur du film Timoun Aw, Axel Lafleur, 1er assistant réalisateur, Sloan Descombes, comédien principal et les élèves du CVL : Lydiana, Jean-Saïd, Rachel, Esther et Romerick.

Entre projections de deux films, « Timoun Aw » d'une durée de 28 minutes, réalisé par Nelson Foix et de celui réalisé par l'association Trait d'Union France Victimes d'une durée de 8 minutes, et débat centré sur le thème « Quel est le rôle du père dans la famille ? », l'action qui s'est déroulée en deux temps au Centre de documentation du lycée cette journée a prouvé, s'il le fallait encore, que la violence faite aux femmes est un sujet prégnant qui touche les consciences des jeunes lycéens. Une centaine d'élèves de 2nde, 1ère et Terminale avec leurs ensei-

gnants ont vu le film et participé au débat, qui s'est révélé être très riche. Les questions et réflexions étaient profondes et à l'image de la réalité de Saint-Martin. Les 3 intervenants ont répondu aux questions avec enthousiasme. Le mot de la fin donné par le réalisateur Nelson FOIX : « Seul l'amour peut sauver de toutes les situations...même les plus dramatiques ».

LE FILM TIMOUN AW EN LICE POUR LES CÉSARS 2020

A noter et à suivre avec intérêt que le film « Timoun Aw » est en lice pour concourir dans la catégorie meilleur court-métrage lors des



Césars 2022 et qu'il a déjà remporté plusieurs prix dans différents festivals. Un long métrage est par ailleurs en préparation. Toujours sur ce même thème, à rappeler également l'exposition des dessins des élèves du Lycée Robert Weinum, organisée par le Soroptimist qui suit son cours et les dessins sont exposés dans plusieurs lieux emblématiques de l'île (aéroport de Grand Case, Collectivité). L'un de ces dessins a pris ses quartiers dans la salle d'attente du Service médico-social du lycée professionnel Daniella Jeffry. V.D.

Menu restaurant pédagogique

Mardi Menu 15€

Cordon bleu maison du chef
Pommes cocotte.
Mousse au chocolat
A l'orange confite et gingembre.

Jeudi Menu 15€

Cappuccino de pois cassés froid,
Jambon de Vendée
Escalope de mahi mahi poché au cidre
Fondue de poireaux, pomme vapeur
Tarte amandes et cerises au coulis



All New soul

KIA
Movement that inspires

SOREMAR BELLEVUE
SHOWROOM
Lun-Ven 8h30 - 17h30
Sam 9h - 12h
TÉL 0590 51 18 92

SOREMAR GALISBAY
GARAGE 8h - 12h / 14h - 17h
STANDARD 0590 51 05 00
ATELIER (SAV) 0590 51 05 09
PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07

SOREMAR

* Voir conditions en concession. Dans la limite des stocks disponibles. Photo non contractuelle.

KIA SXM Soremar



PENSEZ À VOS ÉVÉNEMENTS, CE, ANNIVERSAIRE
Tarif privatif attractif à partir de 15 pers

SCOOBIDOO
 Catamaran de 23 mètres avec une surface par passagers inégalée sur Saint Martin...

SORTIE À LA JOURNÉE - EXCURSIONS FORMULE TOUT INCLUS
 Réservation / infoline 06 90 73 66 63
 info@scoobidoo.com - www.scoobidoo.com
 Basé à l'Anse Marcel - Rés. des Acacias

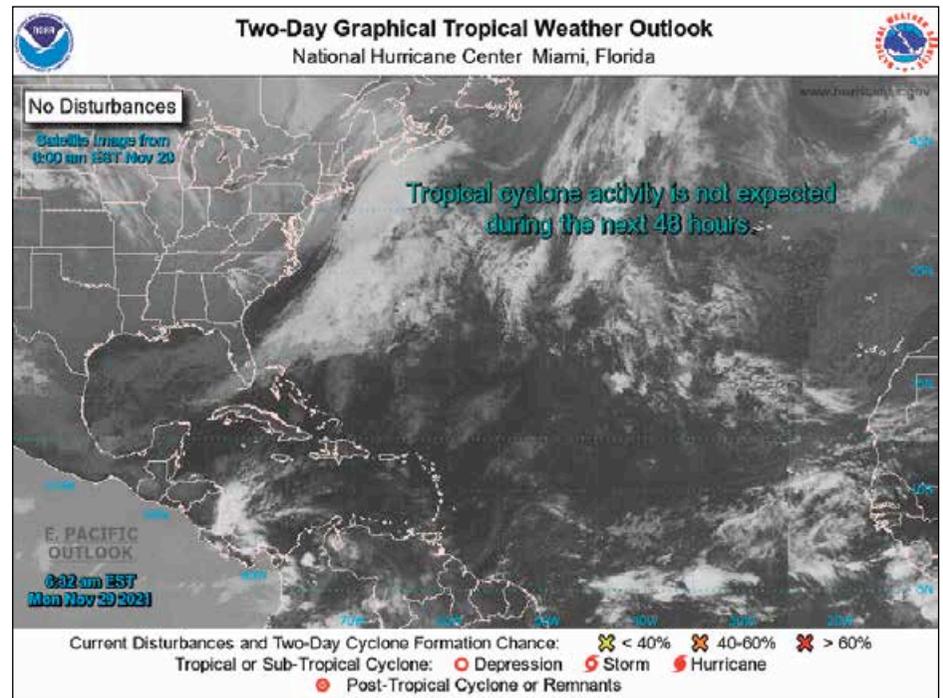
RÉSERVEZ EN LIGNE



Dernier jour de la saison cyclonique !

Officiellement, le 30 novembre est le dernier jour de la saison cyclonique. Certes annoncée comme plus active que les moyennes constatées généralement en Atlantique par les principaux organismes mondiaux, dont le National Hurricane Center, cette saison 2021 restait tout de même sans commune mesure avec celle annoncée en 2020 qui est restée en la matière une année record dans la zone. Et malgré une activité toujours dense, les ouragans majeurs formés nous ont fort heureusement épargnés. Étaient ainsi prévus pour cette saison 2021, 17 phénomènes nommés et 8 ouragans dont 4 majeurs (catégorie minimum 3/5 sur l'échelle internationale de Saffir-Simpson). La saison a démarré tôt avec dès le 22 mai la for-

mation de la tempête tropicale Ana, au nord-est des Bermudes. A la suite, le début de la saison a été relativement clément, et le premier ouragan, Elsa, s'est développé début juillet. Puis, après un mois sans activité, les cyclones se sont succédé rapidement durant les mois d'août (6) et septembre (9), avec les premiers ouragans majeurs qui se sont formés, dont Ida qui a frappé la Louisiane le 29 août, en catégorie 4, le 29 août, date du 16e anniversaire du terrible passage de l'ouragan Katrina sur La Nouvelle-Orléans. Ida a fait de très importants dégâts et nombreux décès sur le sud et l'est des États-Unis, ainsi que dans l'extrême est du Canada. À la fin septembre, l'ouragan Sam a dépassé en intensité Ida mais est toujours resté en mer



jusqu'à sa transition en tempête extratropicale bien au large de Terre-Neuve le 5 octobre. Après un hiatus de plus de 3 semaines, la tempête subtropicale Wanda est apparue le 31 octobre, épuisant la liste de noms pour la seconde année consécutive. Cette dernière est devenue tempête

tropicale le lendemain et a erré au large des Açores jusqu'au 7 novembre. La saison officielle 2021 est ainsi close et aura causé environ 70 milliards \$US (2021) de dommages et la mort de plus de 150 personnes. Une saison qui aura fort heureusement épargné l'Arc Antillais. **V.D.**

97150 DISTRIBUTION
 MARKETING DIRECT



VOTRE FLYERS
 dans toutes les boîtes aux lettres de l'île !

- CIBLEZ** parmi les 15 zones de distribution
- QUANTIFIEZ** jusqu'à 12 000 flyers en boîtes aux lettres
- DISTRIBUEZ** grâce à une équipe de 2 collaborateurs et 2 véhicules de distribution

4 ZAC de Bellevue 97150 Saint-Martin. empreintesxm@orange.fr. Tél. : 0690 622 822

Le point sur les financements et l'engagement de l'Etat en faveur de Saint-Martin

Dans le prolongement de la réunion de quartier avec les habitants à Sandy-Ground et dans la perspective de celle prévue prochainement à Quartier d'Orléans, le Préfet Serge GOUTEYRON rappelle que depuis 2019 les projets suivants sont lancés.

rel et un espace jeunesse, culture et art, activités (musiques, arts vivants bien-être), événementiel comprenant des espaces d'expositions et d'échanges, ou encore des salles de formation de 750 m².

- L'État s'est engagé sur le territoire de Saint-Martin à hauteur de 91 millions d'euros tous fonds confondus, sur une programmation pluriannuelle qui se poursuit en 2022. Des crédits importants sont mobilisés pour la réhabilitation des réseaux d'eau potable et d'assainissement, du réseau routier, d'enfouissement du réseau électrique, numérique et la création de déchetteries, essentiels à l'aménagement, à la préservation de l'environnement de l'île et au bien-être de ses habitants.
- En matière de culture l'État a programmé 6,3 millions d'euros de subventions notamment pour la création d'un bâtiment socio-administratif à Quartier d'Orléans, incluant un centre socio-cultu-

- La réhabilitation de la médiathèque de Concordia avec un abri anticyclonique au 1er niveau et une salle de spectacle ainsi que des salles à thématiques culturelles au 2^e niveau, est initiée avec une participation de l'État à hauteur de 3 millions d'euros et de l'Europe avec plus 1, 2 millions d'euros.
- Dans le domaine sportif, l'État a investi 10 Millions d'euros dans des infrastructures sportives avec par exemple la construction d'un bassin d'apprentissage de natation à Sandy-Ground mais aussi une base nautique et une aire de jeux. Les stades Albéric RICHARDS et Telbert CARTI seront rénovés. Tous ces projets sont en cours ou à venir sur l'année 2022.

Journée mondiale de lutte contre le SIDA à Saint-Martin

Organisée chaque 1er décembre, depuis 1984, la journée mondiale de lutte contre le Sida a pour objectif de mettre en exergue les actions de dépistages, de soutien aux personnes vivant avec le VIH, de prévenir la transmission du virus et de mobiliser le plus grand nombre pour, enfin, éradiquer ce virus ... entre autres. Cette année la journée a d'ailleurs pour thème "Mettre fin aux inégalités. Mettre fin au sida. Mettre fin aux pandémies". Sur l'île plusieurs actions sont au programme.



Jason Théophile, président de AIDES Territoire Antilles, entouré des animateurs de AIDES Saint-Martin, à l'occasion de l'inauguration hier en fin d'après-midi des locaux de l'association, située rue de Spring, à Concordia. A noter que lors des dernières élections qui ont eu lieu en juin, AIDES a décidé de regrouper les 3 territoires de mobilisation : Martinique, Guadeloupe et Saint-Martin qui recensent 2000 personnes atteintes du VIH.

A Saint-Martin, on recense 500 personnes vivant avec le VIH, mais on suppose qu'autant vivent avec, sans pour autant avoir été dépistées. La crise sanitaire actuelle a accentué un peu plus les situations de précarité pour ces personnes et l'on note une augmentation des inégalités en termes de soins ou encore d'accès à l'emploi ou de niveau de vie. C'est donc un véritable enjeu de santé publique que pointe du doigt l'association AIDES Territoire d'Action Antilles. Sa vocation, à l'occasion de cette journée, est de mettre en place des actions concrètes afin de réduire au maximum les risques de transmission du VIH mais aussi des hépatites.

LES RENDEZ-VOUS DE AIDES

AIDES, a inauguré hier son local associatif fraîchement réaménagé à Concordia. Il est ouvert les mardis, jeudis et vendredi, de 9h à 12h30 et sur rendez-vous en dehors de ces créneaux horaires (05 90 58 65 23 ou 06 96 30 40 62). Outre une information complète sur la maladie, que ce soit en matière de transmission, de prévention ou de traitement, la vingtaine de militants de Aides se relaient également pour soutenir les personnes ayant contracté ce virus. Aujourd'hui, mardi 30 novembre de 9h à 13h, une offre de dépistage rapide aux VIH et Hépatite C, en lien avec l'EMIS de la Croix-

JOURNÉE MONDIALE DE LA LUTTE CONTRE LE SIDA
1 Déc 2021

- * PROJECTIONS
- * DÉPISTAGES
- * AUTOTESTS
- * KITS GRATUITS

à partir de 17h30 au rond-point de Bellevue

Rouge, est proposée dans le Trodibus à Agrément. Il sera possible d'y réaliser un TROD (test rapide orientation diagnostic) VIH et/ou Hépatite C et de poser toutes les questions autour du VIH, sur la sérophobie, de bénéficier d'entretiens individuels et de faire provision de préservatifs (gratuits) ou autres matériel de réduction des risques.

Mercredi 1er décembre, des spots de prévention seront diffusés sur écran géant à Bellevue et les personnes qui le souhaitent pourront se faire dépister, toujours dans le Trodibus entre 17h et 22h.

Créée en 1984, AIDES est la première association de lutte contre le sida et les hépatites en France et en Europe. A Saint-Martin, elle est présente depuis janvier 2008 et est reconnue d'utilité publique et labellisée "don en confiance" par le Comité de la Charte. AIDES Saint-Martin intervient sur l'ensemble de l'île auprès des personnes séropositives et des populations les plus vulnérables au VIH et aux hépatites.

Pour contacter AIDES Saint-Martin : 06 90 68 91 50 ou 0590 58 65 23. **A.B**

Le nouveau Tiguan.

Exprimez vous, où que vous alliez.

Conseillers de ventes: Eric Tasso: +011 (590) 690 88 52 49 | Veronica Joseph: +011 (590) 690 27 70 40 | Verna Alexander: +011 (590) 690 44 27 21

MOTORWORLD
motorworldgroupsm.com

5 Ans Garantie

+011 (590) 590 52 88 01
volkswagen-stmaarten.com

97150

SAINT-MARTIN - SINT-MARTEN

édité par la société Empreinte SXM
4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin
Email : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
Impression : DAILY HERALD - 4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297

SERVICE RÉDACTION :
Rédactrice en chef :
Valérie Daizey 0690 678 278
Journaliste :
Ann Bouard : 0690 54 06 06
redaction@empreintesxm.net

SERVICE RÉDACTION SOIRÉES :
Michel Coubard : 0690 65 58 85

SERVICE MAQUETTE :
Alexandra Froissant
alex@empreintesxm.net

DISTRIBUTION :
Christophe Agar : 0690 88 82 47
Sophienne Souayah : 0690 33 29 77

SERVICE COMMERCIAL :
Aurélié Soucy : 0690 56 51 09
Matthieu Abdallah : 0673 65 07 96

ADJOINTE À LA PUBLICATION :
Tancrède Demont : 0690 65 59 82

DIRECTEUR DE PUBLICATION :
Slobodan : 0690 622 822
slobo@empreintesxm.net

SUPER

Commerçants autrement



Howell Center
Hope Estate

DU MARDI 30 NOVEMBRE AU SAMEDI 11 DECEMBRE 2021



~~8,95~~
6,99 -21%
DE REMISE IMMEDIATE
LE PRODUIT AU CHOIX

CHAMPS-ÉLYSÉES LINDT
Variétés au choix
La boîte de 182 g
Le kg : 38,41€
ou 184 g
Le kg : 37,99€

~~6,85~~
6,85 -20%
SOIT 1,37€
VERSE SUR
LE PRODUIT AU CHOIX

5,48
LE PRODUIT AU CHOIX
CARTÉ U DÉDUITS



L'ESCARGOT LANVIN
Variétés au choix
La boîte de 164 g
Le kg : 41,77€

~~6,80~~
6,80 -50%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{ème}
PRODUIT AU CHOIX

3,40
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX



TRUFFES NESTLÉ DESSERT
Variétés au choix
La boîte de 250 g
Le kg : 27,20€
Le kg des 2 : 20,40€
Les 2 produits au choix : 10,20€

SUR LE GAMME DE CHOCOLATS DE NOEL LINDT

-35% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT IDENTIQUE

Offre sur la gamme de produits identiques "CHOCOLATS DE NOEL LINDT HORS TABLETTES ET CALENDRIER DE L'AVENT" signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques.

SUR LE GAMME DE CALANDRIER DE L'AVENT LINDT

-23% DE REMISE IMMEDIATE

Offre sur la gamme de produits "CALENDRIER DE L'AVANT LINDT" signalée en magasin.



~~10,70~~
10,70 -35%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{ème}
PRODUIT

6,95
LE 2^{ème} PRODUIT

ASSORTIMENT CHOCOLAT FERRERO COLLECTION
La boîte de 269 g
Le kg : 39,78€
Le kg des 2 : 32,81€
Les 2 produits : 17,65€



~~7,40~~
7,40 -35%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{ème}
PRODUIT

4,80
LE 2^{ème} PRODUIT

RAFFAELLO
La boîte de 26 pièces (soit 260 g)
Le kg : 28,46€
Le kg des 2 : 23,46€
Les 2 produits : 12,20€



~~5,89~~
4,40 -25%
DE REMISE IMMEDIATE

4,84
LE PRODUIT AU CHOIX

LES RECETTES DE L'ATELIER NESTLÉ
Variétés au choix
La boîte de 200 g
Le kg : 22€

SUR LE GAMME DE CHOCOLATS DE NOEL KINDER

-20% EN € CARTE U

Offre réservée au clients carte U, sur la gamme de produits "CHOCOLATS DE NOEL KINDER HORS CALENDRIER DE L'AVENT" signalée en magasin.

SUR LE GAMME DE CHOCOLATS MON CHERI ET FERRERO ROCHER

-20% EN € CARTE U

Offre réservée au clients carte U, sur la gamme de produits "CHOCOLATS MON CHERI ET FERRERO ROCHER" signalée en magasin.



~~9,60~~
10,56 -25%
SOIT 2,40€
VERSE SUR
LE PRODUIT AU CHOIX

7,20
LE PRODUIT AU CHOIX
CARTÉ U DÉDUITS

PAPILLOTES REVILLON
Variétés au choix
La sachet de 400 g
Le kg : 24€

~~7,95~~
6,20 -22%
DE REMISE IMMEDIATE
LE PRODUIT



MARRONS GLACÉS EN GROS MORCEAUX MOTTA
La ballotin de 250 g
Le kg : 24,80€

~~15,60~~
11,70 -25%
DE REMISE IMMEDIATE

12,87
LE PRODUIT

MARRONS GLACÉS ARTISAN PROVENCAL
Le coffret de 8 (soit 145 g)
Le kg : 80,69€

SUR LE GAMME DE CHOCOLATS DE NOEL KINDER

-37% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT

10,15
LE 1^{er} PRODUIT
6,40
LE 2^{ème} PRODUIT

CALENDRIER DE L'AVENT CHALET KINDER
La boîte de 184 g
Le kg : 55,16€
Le kg des 2 : 44,97€
Les 2 produits : 16,55€

SUR LE GAMME DE CHOCOLAT FIZZY

-40% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT IDENTIQUE

Offre sur la gamme de produits identiques "CHOCOLATS DE NOEL FIZZY" signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques.



~~4,85~~
5,34 -40%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{ème}
PRODUIT

2,90
LE 2^{ème} PRODUIT

ATTACHES ET PERE NOEL CHOCOLAT AU LAIT RIEGELIN
Le sachet de 260 g
Le kg : 18,65€
Le kg des 2 : 14,90€
Les 2 produits : 7,75€

~~3,50~~
3,50 -40%
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{ème}
PRODUIT AU CHOIX

2,10
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

PERE NOEL PETILLANT CHOCOLAT MILKA
Chocolat au lait
La pièce de 90 g
Le kg : 38,89€
ou croustillant ou noisettes 95 g
Le kg : 36,84€
Le kg des 2 : 29,47€
Les 2 produits au choix : 5,60€

~~5,98~~
4,60 -23%
DE REMISE IMMEDIATE

5,06
LE PRODUIT AU CHOIX

CHOCOLAT PRALINES MILKA
Assortiment ou cacao
Le sachet de 180 g
Le kg : 25,56€

Milka

-35% DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT

5,70
LE 1^{er} PRODUIT
3,70
LE 2^{ème} PRODUIT

CALENDRIER DE L'AVENT MILKA
La boîte de 200 g
Le kg : 28,50€
Le kg des 2 : 23,50€
Les 2 produits : 9,40€

Smarties

-27% DE REMISE IMMEDIATE

12,35
LE PRODUIT AU CHOIX
8,98
LE PRODUIT

CALENDRIER NESTLÉ SMARTIES
La boîte de 223 g
Le kg : 40,27€
ou GALAK 197 g
Le kg : 45,58€
ou KIT KAT 210 g
Le kg : 42,76€
ou LES RECETTES DE L'ATELIER 270 g
Le kg : 33,26€
ou AFTER EIGHT 199g
Le kg : 45,13€



~~3,29~~
2,45 -25%
DE REMISE IMMEDIATE

2,70
LE PRODUIT AU CHOIX

BOULES CHOCOLAT ARC EN CIEL ROHAN
Le sachet de 183 g
Le kg : 13,39€

~~3,18~~
3,50 -20%
SOIT 0,75€
VERSE SUR
LE PRODUIT

2,55
LE PRODUIT
CARTÉ U DÉDUITS

MOULAGE KINDER
La pièce de 110 g
Le kg : 28,91€

~~2,98~~
3,28 2+1 OFFERT
LES 3 PRODUITS

0,99
LE PRODUIT

SUCETTES CHOCOLAT AU LAIT ROHAN
Variétés au choix
La pièce de 35 g
Vendu seul : 1,49€
Le kg : 42,57€
Le kg des 3 : 28,38€

Toberone

-25% DE REMISE IMMEDIATE

6,89
LE PRODUIT
7,58
LE PRODUIT

CALENDRIER DE L'AVENT TOBERONE
La pièce de 200 g
Le kg : 34,45€

Minions

-25% DE REMISE IMMEDIATE

4,65
LE PRODUIT AU CHOIX
3,48
LE PRODUIT

CALENDRIER DE L'AVENT CHOCOLAT + PUZZLE MINIONS
Variétés au choix
La boîte de 65 g
Le kg : 53,54€

JEUDIS PLUS LE 2 DECEMBRE

20% REVERSES SUR VOTRE CARTE U

SPÉCIAL CHOCOLATS DE NOËL

Offre limitée à 10 produits identiques par compte Carte U. Valable uniquement le 25 novembre 2021, sur les chocolats de Noël. Offre réservée aux particuliers clients Carte U.

Au Pain Gourmand
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI de 6h00 à 14h00
DIMANCHE ET JOURS FÉRIÉS de 7h00 à 12h45
Tél. : (+590) 590 52 09 29

VISA, MasterCard, AMERICAN EXPRESS, Chèque Déjeuner, Ticket, CHEQUE TABLE

1€ = \$1.10

Ouvert du Lundi au Samedi et Jours fériés de 8h00 à 20h00
Dimanche de 8h00 à 12h45
Howell Center Tél. : (+590) 590 29 54 32
Hope Estate Tél. : (+590) 590 52 23 60

Le Festival Ecritures des Amériques a fait escale à Saint-Martin

Vendredi dernier, le Festival Ecritures des Amériques se déroulait dans l'écrin de nature de la Lottery Farm. Un joli moment de respiration dans ces temps incertains et mouvementés avec une rencontre enrichissante de deux auteurs, la franco-mauricienne Caroline Laurent et le haïtien, Makenzy Orcel.



Invités du soir, deux écrivains, Caroline Laurent, franco-mauricienne, auteure du livre *Rivage de la colère*, publié en 2020 aux éditions Les Escales et Makenzy Orcel, haïtien, auteur du roman *L'Empereur*, publié en 2021 aux éditions Rivages. Animés par l'auteur saint-martinois Robert Romney, le débat et la discussion littéraire emmenés par ces deux auteurs ont été d'une belle richesse empreinte de leur histoire respective. Pour Caroline Laurent, son livre d'inspiration autobiographique tire son essence dans le drame historique et pourtant méconnu, celui de l'exil forcé des populations de l'île de Diego Garcia située dans l'archipel des Chagos, cet ensemble d'atolls situés dans le nord de l'Océan Indien. C'est en 1968, au moment de l'accession à l'indépendance de Maurice, après 158 ans de présence coloniale britannique, que les américains ont souhaité conserver un pied stratégique dans l'Océan Indien. Les anglais ont alors souhaité récupérer l'île de Diego Garcia pour la louer aux américains afin qu'ils y installent leur base militaire. En 1971, les Chagossiens ont alors été déportés en quelques jours vers l'île Maurice et aux Seychelles, dans l'ignorance la plus profonde de ce qui se tramait et dans des conditions abjectes et inhumaines, et dans l'indifférence générale des plus hautes instances internationales. Depuis, les chagossiens se battent

pour se voir réhabilités et pouvoir retourner dans leur île ancestrale. Caroline Laurent, porteuse de cet héritage par sa mère, estime avoir un devoir de mémoire en racontant cette histoire, en « donnant une voix à ceux qui n'ont plus de voix », confiait-elle.

HÉRITAGE... UNE COULEUR DU PASSÉ

Makenzy Orcel, porte en lui la charge de l'histoire d'Haïti, ancienne et contemporaine. Chacun de ses romans, pose un regard profond et fouillé sur sa ville natale, Port-au-Prince. Avec son dernier ouvrage, *L'Empereur*, l'auteur s'attache « aux tourments d'un homme blessé, en lutte contre toutes les formes d'oppression. Ayant commis l'irréparable, un homme attend dans sa chambre qu'on vienne le chercher. Son passé résonne en lui comme un tambour. Il repense à cette jeunesse de zombie, sous l'effroyable emprise d'un maître vaudou... ». Son héros n'a pas de nom, pas de visage... « Le vaudou, c'est l'esprit de la révolution, l'âme du pays, qui prévalait avant le retour du colon et de l'église catholique », raconte Makenzy, dont l'écriture de ce roman est pour mettre en lumière la richesse du vaudou à l'écart des aspects négatifs dont on a voulu l'étreindre.

Créé en 2000 par la romancière guadeloupéenne

Maryse Condé et l'industriel martiniquais Amédée Huyghues Despointes, le Festival propose à chacune de ses éditions de riches rencontres littéraires entre des auteurs des Caraïbes, des Amériques, de l'Afrique, ou de tout autre territoire où s'invite l'écriture. Cette année, le thème « Héritage » mettait à l'honneur l'épopée d'une lignée de déracinés en déclinant « l'acceptation pleine

d'un mot qui évoque les vestiges réels ou rêvés de la mémoire qui irriguent la fiction (...).

Par la voix du président Gibbs, la Collectivité de Saint-Martin qui a accueilli pour la première fois une escale de ce festival, a indiqué souhaiter à l'avenir être inscrite plus régulièrement dans l'itinérance caribéenne de son programme. **V.D.**



Rencontre avec le Syndicat des marins-pêcheurs de Saint-Martin

Le président de la Collectivité, Daniel Gibbs a reçu monsieur Vanion Hodge, mercredi 24 novembre, représentant du syndicat des marins-pêcheurs de Saint-Martin.



Saint-Martin compte, à ce jour, une vingtaine de marins-pêcheurs professionnels, chiffre en constante hausse ces dernières années. Vanion Hodge est venu exposer au Président de la Collectivité les freins rencontrés dans la mise en oeuvre du comité des pêches de Saint-Martin et obtenir l'appui du président. Pour rappel, le décret n°2016-781 du 10 juin 2016 permet d'offrir un cadre réglementaire à la création d'un comité territorial des pêches et des élevages marins à Saint-Martin, en donnant notamment à la CCISM la possibilité d'héberger et d'organiser cette structure. Le syndicat des marins-pêcheurs et des aquacultures de Saint-Martin s'est donc engagé à constituer ce comité des pêches.

Le Président Gibbs a rappelé l'engagement de la Collectivité et de la CCISM qui le moment venu déposera candidature visant à constituer un

Groupe d'action locale de la pêche et aquaculture (GALPA), dans le cadre de la nouvelle programmation européenne FEAMPA 2021/2027.

Pour ce qui est de la représentation nationale de Saint-Martin, M. Vanion HODGE dispose déjà d'un siège au Comité National des pêches. Néanmoins, Saint-Martin est en attente de savoir si juridiquement le comité des pêches de Saint-Martin y sera dûment représenté.

Le Président Gibbs adressera un courrier à la Ministre de la Mer, Annick Girardin, pour appuyer la démarche des marins-pêcheurs.

La Collectivité travaille aussi à la création d'une cale de mise à l'eau.

Cet équipement technique figure au budget et servira à tous les utilisateurs de la mer : pêcheurs, passeurs inter-îlets, services de secours, Réserve Naturelle. La Collectivité a d'ailleurs obtenu l'accord de principe de l'UT DEAL de Saint-Martin pour la réalisation de ce projet.



Caroline Laurent, franco-mauricienne, auteure de l'ouvrage *Rivage de la colère*



Makenzy Orcel, haïtien, auteur de l'ouvrage *L'Empereur*

Voile : Course de l'Alliance

Cette 18e édition de la Course de l'Alliance se déroulera les samedi 4 et dimanche 5 décembre prochains entre Simpson Bay et Oyster Pond. Tout comme l'année dernière, la course, organisée par le Sint Maarten Yacht Club, se déroulera sur un week-end afin de tenir compte des contraintes liées à la situation sanitaire.

Cette régata, très populaire, était à l'origine organisée sur trois journées entre Simpson Bay, Saint-Barth, Anguilla et Saint-Martin. En 2020, les organisateurs avaient dû revoir le programme pour limiter les déplacements et avaient opté pour un format sur deux jours. Le succès, contre toute attente, était au rendez-vous. C'est donc cette nouvelle formule qui sera conservée.

L'édition de l'année dernière avait été remportée par la Team Island Water World sur un Melges 24. Cette année, la course promet à nouveau un

beau spectacle avec une confrontation très attendue entre les quatre Melges 24 en compétition contre le Melges 32 Kick em Jenny. Il faudra également prendre en compte le retour de Don Terwilliger (Beneteau First 47.7), très motivé.

Deux multicoques sont déjà inscrits, et le comité de course espère que cette classe soit au final bien représentée.

Les inscriptions se feront au Sint Maarten Yacht Club le vendredi 3 décembre de 16h à 18h. Le briefing des skippers, lui se déroulera le même jour, à 18h.

Le samedi 4 décembre, la journée comportera deux courses, l'une au large de Simpson Bay et la seconde entre Simpson Bay et Oyster Pond où les marins feront escale pour la nuit.

Le dimanche 5 décembre aura lieu la troisième course, dans l'autre sens, de Oyster Pond à Simpson Bay. La remise des prix clôturera cette édition 2021, le dimanche en fin de journée, au Yacht Club de Sint Maarten.

A.B



Agenda : au programme de ce mois de décembre

Mercredi 1er décembre : Athlétisme enfants

Réunion de l'ASCSM (Avenir Sportif Club de Saint-Martin) à 16h30 à la Halle Vanterpool à Marigot pour présenter les modalités de l'école d'athlétisme (enfants de 7 à 10 ans) et du Baby Athlétisme (de 4 à 6 ans). Pour les tous petits, les entraînements reprennent le 1er décembre.

Samedi 4 décembre : rugby

Début des matchs du championnat territorial séniors M+18 : les Archiball affronteront l'équipe du Bruc aux Abymes et les Barracudas de Saint-Barth le club Goodluck au Gosier.

Dimanche 5 décembre : Aquathlon



1000 mètre nage, 5km de course ou 1000 mètres nage et 10 km de course à 7h sur la plage de Mullet Bay. Inscription (25\$ par personne incluant le T-shirt de l'événement et le petit-déjeuner) dans les magasins Tri-Sport.

Vendredi 10 décembre : running night



Rendez-vous à 18h sur le front de mer à Marigot pour une course de 1,9km par équipe de cinq coureur (avec au moins une femme dans l'équipe) et bien entendu déguisé pour respecter la tradition de cette course très fun. Infos et inscriptions : 06 90 32 47 78 ou www.iloverunningnight.com

Samedi 11 décembre : running night kids

Départ de la course à 17h30 sur le front de mer à Marigot par équipe de cinq enfants (avec au moins une fille dans l'équipe). Infos et inscriptions (gratuit) : 06 90 32 47 78 ou info@iloverunningnight.com

Dimanche 12 décembre : Tri-sport Tigers Kids MBT Club Race

Course VTT sur le circuit de Bellevue pour les jeunes de moins de 16 ans. Inscriptions (jusqu'au 10 décembre) dans les magasins Tri Sport (5\$ par participant incluant une collation après course).



NISSAN
INTELLIGENT
MOBILITY™

T O U T N O U V E A U
K I C K S



À PARTIR DE
354€* PAR MOIS

www.SaintMartinCars.com/NissanKicks

* au comptant 18700.00 euros ou avec 1 premier loyer de 2800.00 euros + 59 loyers de 354.00 euros

0590 87 16 08
sales@saintmartincars.com

67 Route de Sandy Ground, Saint Martin



La tournée de Mimi

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

BOOM BOOM (District 721 - Simpson Bay)



Ce nouvel établissement de loisir musical et dansant, va ouvrir ses portes le samedi 4 décembre pour les amoureux de la nuit. Un lieu chic et classique qui a franchi un nouveau pas dans ce monde des 'Night-Club', avec une décoration très raffinée, des salons et des espaces de détente des plus classiques, un superbe 'Dancefloor', un bar très stylé, et une belle terrasse en bordure du lagon pour compléter votre bien être, où aucun détail n'a été négligé. Pour son 'Opening', la soirée sera dès plus attractive avec des invités de marque comme Dj 'The Avener', le Niçois devenu l'une des nouvelles stars du monde 'Electro', qui sera accompagné pour vous faire vibrer par le célèbre Vitty Sax de Miami. Vous retrouverez également aux platines les talentueux Dj's locaux Classy D, Big Boss et Maestro, avec spectacles de danseuses sur les podiums et les cracheurs de feu en extérieur. Nous vous conseillons de réserver vos places au 'District 721' pour cette grande première avec une ouverture du Night-Club à partir de 23h.

LE DISTRICT 721 (Simpson Bay)



Cet espace de plaisirs avec 4 points de Restauration et 4 Bars, vous invite à vous détendre tous les soirs de 18h à 3h (sauf le mardi), pour

passer comme toujours de belles soirées dans son jardin tropical où à partir du samedi 4 décembre dans son nouveau spot 'Glam'Chic' le Boom Boom Night-Club. Au programme à l'animation musicale vous retrouverez mercredi et jeudi les Dj's Big Boss & Maestro, vendredi et samedi Dj Classy D & ses invités, avec danseuses-cracheurs de feu & percussions, puis le dimanche Dj Mister Perfect & Connis sax, et lundi Dj Gringo.

AU RUSTY PARROT (Philipsburg)



Le Bar-Tapas situé sur le Dock de Sint Maarten vous invite à sa soirée 'Rosé Friday' tous les vendredis avec 'Happy Hour' à partir de 16h et vous rappelle sa grande soirée le vendredi 3 décembre de 17h à 20h avec un talentueux duo Jaya et Papaguyo. Un passage inédit sur l'île du célèbre batteur 'Papa Guyo' très connu aux États-Unis dans les années 80/90, qui se fera un plaisir de partager avec vous sa passion de la musique en accompagnant la talentueuse chanteuse Jaya de St Barth.

AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)



Ce spot incontournable pour les amateurs de sushis et des bonnes spécialités de la cuisine japonaise est ouvert tous les soirs à partir de 17h avec Ken le Boss, entouré de ses 4 chefs

et de son équipe qui se feront un plaisir après votre dîner de vous inviter à découvrir le 'Mimososa Sky-Lounge' dans leur Rooftop.

AU LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant est qui est ouvert tous les jours (sauf le dimanche) à partir de 8h, vous propose aussi de nombreuses animations musicales. Nous relevons tous les mardis de 18h à 21h une excellente 'Jam Session' avec Lee et une quinzaine d'invités sur des partitions 'Pop-Rock-Blues', et tous les vendredis votre soirée 'Salsa Cubaine' avec le groupe Havana Deep Power de 21h à minuit.

A LA BODEGA (Jordan-Cupecoy)



Le Bar-Restaurant est ré-ouvert depuis ce week-end, avec un nouveau chef qui vous a concocté une belle carte pour émoustiller vos papilles, en plus des spéciaux Rôtisserie & Braser, et tous les samedis la Paëlla de Gégé. Retenez aussi pour la détente festive dès 19h, les passages du guitariste-chanteur Eduardo le jeudi et vendredi sur des gammes 'Pop-Jazz-Latino', puis le samedi Dj Padre pour animer votre soirée.

AU CODA BAR (Baie Orientale)

Le Bar-Restaurant situé en face de la place du Village qui est ouvert tous les jours de 10h à

21h (sauf le dimanche), vous rappelle en fin de semaine ses apéros concert avec différents invités à partir de 17h30.

AU HON HON HON -QUALICHI (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant sur le Boardwalk vous propose sa prochaine soirée 'live Music' le vendredi 10 décembre avec le groupe Just Play'n, et vous rappelle les retransmissions des matches de Football sur 3 écrans. Cette semaine vous retrouverez la suite des championnats Européens tous les jours à partir du mardi 30 novembre.

A RAINFOREST ADVENTURES (Philipsburg)



Samedi 4 décembre de 14h30 à 20h, les Dj's Ajay Raw, Jayson Miro, Owlsh, Piste Noire (Martinique) et Teddy Niglo aux percussions vous proposent leur 'Elev8 Party' au sommet de la montagne. (Vue ou Dj)

AU 978 SANCTORUM (Rambaud)

Le Restaurant-Lounge vous invite tous les vendredis à sa 'Jazzy Party' avec différents chanteurs invités, puis les samedis pour sa 'Caribbean Night' avec Dj et tous les dimanches de 10h à 15h son 'Sunday Brunch' avec animation musicale.

TOUS LES DIMANCHES

QUAI 58
drinks & food

HAPPYRITIVO

AVEC **DJ MARCO DAYTONA** IBIZA

Pour connaître nos soirées Suivez-nous sur [f](#) & [@](#) [qual58grandcase](#)

Info résa +590 690 45 14 84

OUVERT 7/7
PONTON DE GRAND CASE MIDI ET SOIR DE 11H00 À ...

S.I.K. ENTERTAINMENT PRESENTS

DEC 03 **FREE** CANDY CANE + NAUGHTY SHOTS (LIMITED)

LOTUS NIGHTCLUB St. John's

NAUGHTY OR NICE

PRE-XMAS BASH

"THE GRINCH | LEEYO ON THE DRUMS"

BB BAD OUTKAST BLAZE EYEDOL TRYSS OPENED BY CHUBS

ENTRANCE: \$5 UNTIL 11PM • \$10 BEFORE 12AM • \$15 AFTER

18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS / 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY
VIP RESERVATIONS +1721 588 7977 OR +590 690 63 75 68

LADIES Night

DJ PRINCE & DJ OUTKAST

FREE ENTRANCE AND SPECIAL FREE DRINKS FOR LADIES

(SEX ON THE BEACH & CHAMPAGNE)

Le Cottage

Chaque semaine le chef David vous propose de **nouveaux spéciaux**

Bd de Grand Case
06 90 62 26 86
www.lecottagesxm.com

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI

AU SANDBAR (Beacon Hill)

Le Bar-Restaurant est ouvert de 11h à minuit pour votre 'lunch ou dinner' avec de nombreuses animations en soirées : mardi Eduardo 'Pop-Latino', mercredi Latin Sugar 'Salsa', jeudi Amin et Scud dans 'Delir Acoustik', vendredi Dj Mario 'Karaoké Night', samedi What the Funk sur du 'Soul-Funk', et dimanche la 'Reggae Night', sans oublier tous les jours les retransmissions sportives au 'Sports Lounge'.

AU SUBLIME (Maho Plaza)

Ce Bar-Restaurant qui est ouvert tous les soirs avec 'Happy Hour' de 17h à 19h, vous propose une cuisine internationale aux bonnes harmonies. Pour vos soirées musicales de 20h à minuit, tous les jeudis c'est la 'Ladies Night', le vendredi 'Friday Vibes' et le samedi la 'Sublime Saturday' avec différents Djs.

LE MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)

Ce Bar-Lounge situé au Rooftop du Casino Royale est ouvert du lundi au samedi à partir de 18h pour passer de bonnes soirées sous les étoiles en savourant d'excellents cocktails, avec des animations musicales de 21h à 2h où nous notons la présence le mercredi et samedi de Dj Bls, le jeudi Dj Mister T et le vendredi Dj Alex.

L'ISOLA TRATTORIA (Pelican Key)

Le Bar-Restaurant situé à côté du Casino Hollywood vous propose une authentique cuisine italienne aux multiples harmonies, ainsi qu'une carte d'une vingtaine de ses meilleures pizzas. Relevez également tous les lundis l'animation au 'Lounge-Bar' avec le duo Ayan et Eduardo sur du Jazz-Soul-Latino.

AU LOTUS (Simpson Bay)

Le Night-Club vous propose de 22h à 3h tous les mercredis sa soirée 'Ladies Night' avec les Djs Outkast & Prince, vendredi 'Naughty or Nice' avec les Djs BB Bad, Outkast, Blaze, Eyedol, Tryss et Chubs, samedi Dj Ammo de New York et Dj Prince puis dimanche 'Lotus on Sunday' avec les Djs Ammo & Prince.

AU CAPTAIN FRENCHY (Gd Case)

Le Beach-Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h pour le 'Lunch & Dinner' avec ses nombreux plats spéciaux, vous propose également tous les soirs son 'Tapas Sunset' avec le jeudi 'Karaoké', vendredi 'Dj's Party' dès 19h30, et tous les samedis l'excellent groupe 'Latin Sugar' de 19h à 23h30.

AU QUAI 58 (Grand Case)

Le Bar-Restaurant situé au ponton de Grand Case vous rappelle qu'il est ouvert 7/7 à partir de 11h, avec un service Lunch de 12h à 16h, le Sunset-tapas, tous les jeudis le retour des danseuses et les dimanches 'Happyritivo' avec Dj Marco Daytona (Ibiza) pour les notes d'ambiance.

AU MYKONOS (Maho Beach)

Ce Lounge-Bar Club situé (derrière le Sunset), avec ses salons privés au bord de l'eau, ses cabanas autour de la piscine, vous propose de belles nuits d'ambiance de 22h jusqu'à 3h, le vendredi et le samedi avec de nombreux Djs locaux et internationaux.

AU SPICES OF INDIA (Maho Plaza)

Cet authentique 'Indian Restaurant' avec ses spécialités culinaires de la cuisine indienne, vous invite à découvrir des plats uniques aux multiples saveurs exotiques. Une bonne table qui vous accueille tous les jours (sauf le lundi) pour le Lunch & Dinner de 10h à 23h, avec des plats spéciaux à la carte en permanence.

AU RED PIANO (Pelican Key)

Le Piano-Bar vous propose des soirées festives de 19h à 1h avec pour novembre les dernières du talentueux duo Cliff et Susan (chant, piano, guitare, violon) pour animer les lieux du mardi au dimanche, sans oublier tous les lundis l'incontournable 'Church on Monday' avec le groupe What the Funk de 20h à 23h. Duo Music

THE PUB (Simpson Bay)

Ce Bar-Concert situé au 68, Welfare Road, vous propose tous les lundis son grand 'Live Music' à partir de 19h avec 7 à 8 musiciens

COMING
very soon!

Voilà

VOTRE SHOPPING
DE NOËL
100% LOCAL

PARCE QUE SUR LA TOILE ...
VOUS NE GAGNEREZ JAMAIS ...

1.000€ / MOIS
PENDANT
12 MOIS

SOIT
12.000€

à gagner !!!!



LE GRAND JEU SPÉCIAL NOËL DU MAGAZINE VOILÀ
SERA RÉSERVÉ EXCLUSIVEMENT
AUX CLIENTS DES MEILLEURES BOUTIQUES
DE L'ÎLE DE SAINT-MARTIN

SANDBARSXM

RETRANSMISSION DE TOUS LES ÉVÉNEMENTS SPORTIFS À L'INTERNATIONAL

SANDBAR AND KITCHEN BY THE BEACH

1C = 1.10\$

TUESDAY FROM 5 PM UNTIL MIDNIGHT
WEDNESDAY TO SUNDAY FROM 11 AM TO MIDNIGHT

FOOD - DRINKS - LIVE MUSIC - BEACH

NEW! COME DISCOVER OUR NEW INDOOR DINING SPORT LOUNGE

TACOS TUESDAY
LIVE MUSIC BY EDUARDO
STARTS AT 5 PM

WEDNESDAY
Ladies Night
LATIN SUGAR
FREE GLASS OF PROSECCO

THURSDAY
Acoustic Band
LIVE MUSIC FROM 7 PM UNTIL 11 PM
AMIN & SCUB

KARAOKE Night
WITH MARIO
FRIDAY
STARTS AT 8:30 PM

SUNDAY
REGGAE NIGHT
AFTER BEACH WITH SMS EXPERIENCE
LIVE MUSIC BAND FROM 6 PM TO 9 PM

RESERVATIONS & TAKE OUT +1 (721) 553-3228
2 BEACON HILL NEXT TO SUNSET



La tournée de Mimi

dans une 'Jam session', et tous les jours les retransmissions sportives sur 3 écrans.

LE BUCCANEER (Simpson Bay)



Le Bar-Restaurant de Kimsha Beach vous invite à ses 'Live Music Party' avec mercredi Lee et Gianfranco sur du Pop-Rock, vendredi Dj Kilo de 16h à 19h, samedi 'Reggae' avec Percy Rankin & Bonfire Band, et 'Happy Sunday' le dimanche avec divers musiciens de 18h à 21h.

LE 978 BEACH LOUNGE (Friar's Bay)

Ce Beach-Bar-Restaurant vous propose des animations musicales dès 19h le vendredi 3 décembre pour la 'Rock Night' avec le groupe Blackout, les samedis avec les 'Dj's Party', et les dimanches 'Sunday Chill' de 16h à 19h avec différents musiciens.

AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous invite tous les soirs de 19h à 1h à ses animations Dj's, avec pour le 'Live Music' mardi Latin Sugar Band et Dj Eagle 'Salsa Party', mercredi Yemaya et Dj Stov3 pour la 'Ladies Night', jeudi le groupe 'Livin Hight' sur du Pop-Rock, et dimanche le 'Reggae' de Percy Rankin & Bonfire Band.

AU YELLOW SUB (Baie Orientale)

Le Bar-Restaurant est ouvert tous les jours de 8h à 24h avec à l'animation musicale Dj Peter Sweet à partir de 18h, puis de 20h à 23h tous les mercredis duo acoustique avec François Bry, jeudis

Locatelli 'Pop Music' vendredis François Bry avec son trio sur du 'Pop-Rock', et les samedis la 'Ladies Night' dès 21h.

AU KARAKTER (Simpson Bay)



Le Beach-Bar-Restaurant vous propose des animations musicales de 19h à 22h avec le jeudi la chanteuse Ayan Farah 'Jazz-Soul', vendredi Connis-Betty 'Jazz-Reggae', puis dimanche la 'Beach Party' à partir de 14h avec les Dj's Leo, Allan P, Mister T et Owlsh, puis le lundi le Sms Expérience Band.

AU COCKY TURTLE (Simpson Bay)

Ce bar-Restaurant situé sur Kimsha Beach vous propose toujours diverses animations musicales avec tous les mercredis 'Karaoke', les vendredis la soirée 'Movies' dès 19h, puis tous les dimanches la 'Beach Party' de 14h à 23h avec les Dj's Prince, Tilio & Guests.

AU ROXXY BEACH (Simpson Bay)



Le Beach-Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours jusqu'à 1h, vous invite à ses diverses animations le vendredi dès 18h avec la 'Angels Night' animée par Dj Mister T, le samedi pour sa soirée 'Ritual' avec les Dj's Allan P, Owlsh et Dimar, puis le dimanche la 'Fiesta Latina' avec Latin Sugar Band et Dj's dès 14h.

AU STEVE'Z Bar (Porto Cupecoy)

Le Bar-Restaurant-Tapas vous propose toujours des animations musicales en soirées avec mercredi Dj Mister T pour son 'Happy Party', et samedi sur des

notes jazz-funk-soul Alban Charton de 18h à 21h, et tous les événements sportifs sur écran géant.

MARY'S BOON RESORT

(Simpson Bay)
Le Restaurant de plage qui est ouvert 7/7 pour le Lunch & Dinner, vous invite à sa grande 'Beach Party' tous les dimanches de 14h à 20h avec différents Dj's, sans oublier tous les jours 'Special Drinks & Foods' et les retransmissions sportives internationales sur les trois écrans.

CHEZ MARTINE (Bellevue)

Ce Restaurant qui vous propose une excellente cuisine traditionnelle Française, est ouvert du lundi au vendredi à partir de 12h (samedi 18h) et jusqu'à 20h30 tous les soirs avec son apéro campagne. Notez également tous les vendredis et samedis la soirée Montagnarde de 19h à 22h30 avec Raclette ou Fondues.

A LA CHAPELLE (Baie Orientale)

Le Théâtre situé à la place du village, vous présentera le samedi 4 décembre à 20h une comédie à la fois originale et décapante sur la stupéfiante histoire du Rock. Vous retrouverez dans le rôle de l'Instruct le talentueux guitariste-chanteur François Bry et pour interpréter le No-vice Christophe Margalejo.

A LA PLAGÉ LTC (Grand Case)

Cet excellent restaurant situé au 'Temps des Cerises' avec sa magnifique plage, vous propose tous les jeudis ses Sushis à la carte et tous les samedis son 'BBQ on the Beach' avec Live Music Reggae.

AU CLIFF (Cupecoy)

Le Restaurant vous invite le dimanche 12 décembre à partir de 18h, à son apéritif concert avec un 'Acoustic Quartet' qui vous transportera sur des rythmes de Jazz, Blues, Caribbean et Latin.

AU WAÏ PLAGÉ (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose tous les jeudis sa soirée 'Live Music' dès 18h et les dimanches sa 'Beach Party' avec différents Dj's invités à partir de 14h.

Isola
AUTHENTIC ITALIAN
Hollywood Casino | Sint Maarten

Live Music
TOUS LES LUNDIS

Vraie tradition à l'italienne

Pâtes Maison | Poissons frais | Plus de 50 pizzas

Votre restaurant est
OUVERT 7/7 de 17h à 23h

Réservations +1 721 544 3872
Billy Folly Road #37 | Simpson Bay Resort
Next to Hollywood Casino | www.isolaristorante.com

Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise

ALINA
SUSHI & IZAYAYA

SUSHI - SASHIMI - NIGIRI...
SAKE BAR...

OUVERT du Lundi au Samedi à partir de 17h

Au 1^{er} étage au-dessus du Casino Royale
Rhine Rd, Maho Bay, Royale Casino
+1 (721) 587 8858 Email : reservations@alinarrestaurant.com

Et pour terminer en beauté votre soirée

Mimosa
sky lounge

DE 21H À 2H
MERCREDI DJ BLS
JEUDI DJ MISTER T
VENDREDI DJ ALEX
SAMEDI DJ BLS

ROOFTOP DU CASINO ROYALE
+1-721 588-9988

FRIDAY 3RD DECEMBER
ROSÉ FRIDAY

TAPAS
HAPPY HOUR
STARTING 4PM
ROSE & PROSECCO \$5

JOIN US FOR A SPECIAL NIGHT WITH
JAYA AND PAPAGUYO

FREE PARKING 360 VIEW
@DOCK MAARTEN (ACROSS FROM CHESTERFIELD)

WWW.OASISXM.COM

Music Addict
LIVEMUSIC

l'Oasis
RESTAURANT - PIZZERIA

VENDREDI 3 DEC.
LIVE MUSIC

STARTING AT 7:30PM ...

OYSTER POND NEXT TO BREED AND BUTTER | RESERVATION 0690766427 | OPEN FOR LUNCH AND DINNER | CLOSED ON MONDAY

La tournée de Mimi



AU KONTIKI (Baie Orientale)
Le Beach-Bar-Restaurant vous invite tous les samedis et dimanches à partir de 13h à sa Beach Party avec Dj Alex pour le 'Very Good Vibes'.

AU KKO (Baie Orientale)
Le Beach-Bar-Restaurant organise tous les dimanches dès 13h sa 'Beach Party' avec Dj Padré à l'animation.

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)
Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock-Funk-Reggae' dès 19h30 tous les soirs, avec plusieurs duos Cédric-Fredo, Alfredo-Yonny, Bobby-Ali, Cédric & Guests, Rémo & Barbwire, entre autres.

AU FAT'S TONY (Cupecoy)



Le Bar-Grill situé à Jordan village vous propose tous les mardis 'Steak Night' avec pour la musique en live Natio Sutton talentueux joueur de 'Steelman' et différents musiciens les samedis.

AU DA WATERHOLE (Mullet Bay)
Le Beach-Bar vous propose de 16h à 20h, les mardis animation 'Latino-Funk' avec Ali &

Guests, et en fin de semaine différents groupes en 'Live' ou Dj's invités.

AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)
Le Restaurant vous invite tous les vendredis de 18h30 à 21h30 à son concert avec Alfrédo et tous les dimanches à son 'Lunch Jazzy' de 13h à 16h, avec de nombreux musiciens pour faire le 'Bœuf'.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)
Le Rum-Bar et Grill vous propose tous les jeudis sa 'Ladies Night' avec la chanteuse Roxsy, puis les vendredis, samedis et dimanches différents 'Big Band' pour la 'Caribbean Party'.

SINT MAARTEN YACHT CLUB (Simpson Bay)
Tous les mercredis c'est 'Happy Wednesday' de 18h à 20h avec la chanteuse Ayan Farah et tous les jeudis 'Jazz-Latino Party' avec le chanteur-guitariste Ali Montero de 19h à 21h.

A L'OASIS (Oyster Pond)
Le Restaurant vous annonce le retour tous les jeudis de son 'After Work' avec Live Music de 18h à 20h ainsi que tous les dimanches son 'Sunday Brunch' à partir de 10h.
Big Boss, Eyedol, Kilo & JP entre autres...

LE TOPPERS (Cole Bay)
Ce Bar-Restaurant qui se trouve désormais sur le site du Carrousel au 60, Welfare Road, vous propose tous les jours ses soirées 'Karaoke' de 20h à 24h, pour de bons moments d'ambiance avec tous les fidèles amateurs de la machine à chanter.

TUESDAY'S JAM SESSION 6PM
BY LEE HARDESTY & GUEST

Wellington Road, 33-35 Cole bay SXM (Between Electric & Island Waterworld)
+1(721) 523-0115 | Bistolr lagoones@gmail.com

HAVANA DEEP POWER
tous les Vendredis
SALSA CUBAINE
de 21h à minuit

LAGOONIES
Bistro-Bar

A OBA OBA (Simpson Bay)
Ce Bar situé à Palapa Center vous propose du lundi au samedi des 'Dj's Party' sur toutes les partitions 'House, Electro, Techno, Latino, Caribéen'.

AU MOOD LOUNGE (Philipsburg)
Le Sports-Bar situé sur Bush Road au Commercial Building, vous propose tous les jeudis sa 'Reggae Night', les vendredis sa soirée 'Ladies Night' et tous les samedis sa 'Zouk Night' avec Dj Flames à partir de 21h.

AU 3 AMIGOS (Maho Plaza)
Le Bar-Restaurant vous propose ses 'Happy Hours' de 15h à 18h, et des 'Fun Party' tous les soirs à partir de 22h avec différents Dj's en rotation : Kembe, Vybzy, Outkast, Skaytah, Siw Roo,

AU PINEAPPLE PETE (Simpson Bay)
Ce Restaurant avec cuisine internationale, ses sushis, et son service Teppanyaki en terrasse, vous propose aussi 5 tables de billard, salle de jeux, 5 Tv pour les rendez-vous sportifs, et des animations musicales à partir de 19h avec mercredi Alban, jeudi Ronny, vendredi Béa, samedi Jeremy, et dimanche Eduardo.

AU HAPPY HOUR BAR (Simpson Bay)
Ce spot d'ambiance situé au 17 Patienta Road (across Bada Bing), vous invite le vendredi à sa soirée 'Latin Music' avec Dj Fabulous, puis le samedi à sa 'Ladies Night Party' jusqu'à 22h avec Dj Rafa.

A LA PALAPA GRILL (Simpson Bay)
Le Bar-Restaurant qui vous propose tous les soirs une savoureuse cuisine gourmande, vous invite à ses animations musicales dès 21h, le vendredi et le samedi avec différents Dj's invités.

DUTCH BLONDE BEACH BAR (Philipsburg)
Le Bar Restaurant sur le Boardwalk organise tous les vendredis un 'After Work' avec Dj pour le Karoké, et les samedis 'Live Music' à l'occasion.

AU PLATINUM ROOM (Maho Plaza)
Le club avec son 'Shows Girls' pour adultes est ouvert tous les soirs du lundi au dimanche de 22h à 3h pour de belles soirées de charme et d'effeuillage.

AU RED DIAMOND (Simpson Bay)
Ce club de divertissement pour adultes est ouvert du mardi au dimanche de 21h à 3h avec ses soirées très attrayantes dans la séduction.

BOOM BOOM
night club

DJ THE AVENER
&
VITTY SAX
DJ

BIG BOSS | CLASSY D | MAESTRO

GRAND OPENING
DECEMBER 4TH

OUVERTURE
LE 4 DÉCEMBRE

Réservation : +590 690 39 84 61 | Simpson Bay

DISTRICT 721
Sint Maarten

LIVE DJ'S TOUS LES SOIRS DE 18H À 3H

MERCREDI JEUDI Ladies Night Old School with DJ Maestro & Dj Big Boss	VENDREDI & SAMEDI with DJ Classy D & Guests	DIMANCHE with Dj Mister Perfect & Connis (Sax)	LUNDI with DJ Gringo

OUVERT MERCREDI, JEUDI, VENDREDI, SAMEDI DIMANCHE & LUNDI DE 18H À 3H, FERMÉ MARDI | TEL +1 (721) 544 0721
WELFARE ROAD 64 - SIMPSON BAY



VOTRE SPÉCIALISTE
DE L'AMEUBLEMENT SUR MESURE

welcome To
**the
kitchen
family**

CUISINES | SALLES DE BAINS | SALONS | CHAMBRES | DRESSINGS | AMÉNAGEMENT D'ESPACE



NOUS VOUS ACCUEILLONS :



à Hope Estate

2 showrooms

(**PRO** & **Conforama**)

Promotions valables jusqu'au 24 décembre 2021

☎ 0590 87 36 37

📍 HOPE ESTATE / BELLEVUE

✉ kitchen-family@cw-sxm.com

📱 @thekitchenfamily

